

Relazione finalizzata al  
**RICONOSCIMENTO DEL DEBITO**  
relativo ai lavori di bonifica eseguiti dal Comune di Parma all'interno della cassa di  
espansione del Torrente Parma

Il debito di cui si relaziona trova come ragione di formazione nei lavori di bonifica eseguiti dal Comune di Parma all'interno dei lavori di realizzazione della cassa d'espansione del Torrente Parma classificati PR-E-1006 dall'Area Emiliana di AIPO.

Le basi negoziali che hanno generato il debito fuori bilancio sono da individuare negli atti convenzionali sottoscritti in data 10-03-2004 e successivamente in data 14-06-2005 tra Agenzia Interregionale Fiume Po e Comune di Parma.

Con la prima convenzione si prevedeva la messa in sicurezza della discarica da parte del Comune di Parma, con un finanziamento pari a 2.570.000,00 € a carico di AIPO, al fine di consentire la prosecuzione della realizzazione della cassa di espansione del Torrente Parma.

Nel corso dei lavori è stata riscontrata la presenza di un volume superiore di materiale da bonificare a causa della maggiore estensione dell'area rifiuti, in particolare a valle della cassa in sponda dx interferente col canale di magra ed in sponda sx interferente con il rilevato arginale e pertanto è stata necessaria la sottoscrizione di un atto aggiuntivo. Ciò ha reso necessarie una serie di attività a carico del Comune di Parma tutte riportate all'art 2. dell'atto aggiuntivo del 14-06-2005 a fronte delle quali AIPO per la messa in esercizio della cassa ha garantito un ulteriore finanziamento di 3.500.000,00 € ripartito in: 850.000 € da corrispondere nel 2005 e 2.650.000,00 nell'anno 2006.

L'esecuzione dei lavori di bonifica sono stati di fondamentale interesse e **utilità** per AIPO al fine della prosecuzione dei lavori di realizzazione della cassa del Parma e la sua messa in esercizio.

Gli interventi, messi in atto dal Comune, per la gestione dei rifiuti hanno permesso ad AIPO di proseguire e completare la realizzazione di un'opera strategica per la sicurezza idraulica della città di Parma, ed di evitare ulteriori oneri d'esecuzione derivanti da un'inevitabile fermo cantiere.

**L'arricchimento** per AIPO e per la collettività si è evidenziato più volte dalla messa in esercizio dell'opera ed in particolare nel corso dell'evento di piena dell'ottobre 2014, dove la laminazione di oltre 10.000.000 milioni di mc all'interno della cassa d'espansione del Parma, ha impedito esondazione del Parma nel centro cittadino di Parma e nell'abitato di Colorno.

Relativamente al finanziamento della convenzione 2004 e dell'atto aggiuntivo del 2005 sono stati erogati da AIPO al Comune le seguenti somme: € 2.482.565,23; € 967.434,77; e € 298.674,22 al netto delle spese di bollo ritenute non rimborsabili (€ 7,7) per un totale di € 3.748.667,22.

In tale importo sono compresi anche € 298.674,22 riconosciuti come debiti fuori bilancio, come da delibera del Comitato di Indirizzo n. 22 del 17 ottobre 2013.

Il debito, oggetto della presente relazione, è andato formandosi tra **il 2004 e il 2015 ed è quantificato in € 477.676,49.**

Di seguito si riportano le singole voci di spesa:

Voce di spesa	Affidamento	Determina	Contratto	Provvedimento	Importo	Fattura
Lavori urgenti di bonifica ai sensi dell'art.10 del D.M. 471/99 relativi alla cassa di espansione per la laminazione delle piene del Torrente Parma in località Marano. Progetto di messa in sicurezza -progetto per lo spostamento del cumulo di materiale . SAL 2	Impresa PROFACTA s.p.a.	n. 2857/2005 del 25/10/2005	n. 39159 del 18/11/2005	n. 26076 del 15/02/2006	€ 151.157,04	n.S2 0005 del 08/02/2006
Lavori urgenti di bonifica ai sensi dell'art.10 del D.M. 471/99 relativi alla cassa di espansione per la laminazione delle piene del Torrente Parma in località Marano. Incarico per la progettazione e direzione lavori in ordine alle operazioni di spostamento e selezione dei rifiuti. 3° acc	Ing. Sandro Teruggi-Ecostudio	n.1985/2005 del 26/07/05	n. 10202 del 16/09/2005	n. 55534 del 04/04/2006	€ 2.907,61	n. 13/06 del 10/03/2006
Lavori urgenti di bonifica ai sensi dell'art.10 del D.M. 471/99 relativi alla	Prof. Gian Paolo Giani	n.1985/2005 del 26/07/05	n. 10202 del 16/09/2005	n. 55511 del 04/04/2006	€ 2.097,61	n. 6 del 10/03/2006

Voce di spesa	Affidamento	Determina	Contratto	Provvedimento	Importo	Fattura
cassa di espansione per la laminazione delle piene del Torrente Parma in località Marano. Incarico per la progettazione e direzione lavori in ordine alle operazioni di spostamento e selezione dei rifiuti. 3° acc						
Lavori urgenti di bonifica ai sensi dell'art.10 del D.M. 471/99 relativi alla cassa di espansione per la laminazione delle piene del Torrente Parma in località Marano. Incarico per la progettazione e direzione lavori in ordine alle operazioni di spostamento e selezione dei rifiuti. 3° acc	Ing. Fausto Borghini-Ecostudio	n.1985/2005 del 26/07/05	n. 10197 del 16/09/2005	n. 55545 del 04/04/2006	€ 4.283,65	n. 12/06 del 10/03/2006
Lavori urgenti di bonifica ai sensi dell'art.10 del D.M. 471/99 relativi alla cassa di espansione per la laminazione delle piene del Torrente Parma in località Marano. Incarico per la	Prof. Gian Paolo Giani	n.1985/2005 del 26/07/05	n. 10202 del 16/09/2005	n. 92277 del 06/06/2006	€ 4.896,00	n. 8 del 04/05/2006

Voce di spesa	Affidamento	Determina	Contratto	Provvedimento	Importo	Fattura
progettazione e direzione lavori in ordine alle operazioni di spostamento e selezione dei rifiuti. 4° acc						
Lavori urgenti di bonifica ai sensi dell'art.10 del D.M. 471/99 relativi alla cassa di espansione per la laminazione delle piene del Torrente Parma in località Marano. Incarico per la progettazione e direzione lavori in ordine alle operazioni di spostamento e selezione dei rifiuti. 4° acc	Ing. Sandro Teruggi-Ecostudio	n.1985/2005 del 26/07/05	n. 10202 del 16/09/2005	n. 92332 del 06/06/2006	€ 4.896,00	n. 26/06 del 04/05/2006
Lavori urgenti di bonifica ai sensi dell'art.10 del D.M. 471/99 relativi alla cassa di espansione per la laminazione delle piene del Torrente Parma in località Marano. Incarico effettuazione rilievi topografici e laser scanner	Impresa Ageo Rilievi	n. 360/2006 del 20/02/2006	n. 10647 del 27/02/2006	n. 145115 del 05/09/2006	€ 21.000,00	n. 005/06 del 18/05/2006
Lavori urgenti di bonifica ai sensi dell'art.10 del D.M. 471/99 relativi alla	Ing. Sandro Teruggi-Ecostudio	n.1985/2005 del 26/07/05	n. 10202 del 16/09/2005	n. 44862 del 07/03/2007	€ 39.470,38	n. 09/07 del 12/02/2007

Voce di spesa	Affidamento	Determina	Contratto	Provvedimento	Importo	Fattura
cassa di espansione per la laminazione delle piene del Torrente Parma in località Marano. Incarico per la progettazione e direzione lavori in ordine alle operazioni di spostamento e selezione dei rifiuti. Saldo						
Lavori urgenti di bonifica ai sensi dell'art.10 del D.M. 471/99 relativi alla cassa di espansione per la laminazione delle piene del Torrente Parma in località Marano. Incarico per la progettazione e direzione lavori in ordine alle operazioni di spostamento e selezione dei rifiuti. Saldo DL	Ing. Sandro Teruggi-Ecostudio	n.1985/2005 del 26/07/05	n. 10202 del 16/09/2005	n. 203911 del 27/11/2007	€ 2.804,00	n. 15/07 del 17/05/2007
Lavori urgenti di bonifica ai sensi dell'art.10 del D.M. 471/99 relativi alla cassa di espansione per la laminazione delle piene del Torrente Parma in località Marano. Progetto di messa in	Impresa PROFACTA s.p.a.	n. 2857/2005 del 25/10/2005	n. 39159 del 18/11/2005	n. 14803 del 24/01/2008	€ 5.257,90	n. S2 0024 del 25/09/2006

Voce di spesa	Affidamento	Determina	Contratto	Provvedimento	Importo	Fattura
sicurezza -progetto di messa in sicurezza -progetto per lo spostamento del cumulo di materiali. Stato finale lavori						
Incentivo Merloni ex art. 18 L 109/94 e s.m.i.					€ 287,82	n. 20080011107 del 08/07/2008
Lavori urgenti di bonifica ai sensi dell'art.10 del D.M. 471/99 relativi alla cassa di espansione per la laminazione delle piene del Torrente Parma in località Marano. Estensione incarico professionale per la progettazione definitiva ed esecutiva e gestione della procedura di impatto ambientale , direzione lavori e coordinamento della sicurezza. Liquidazione Acc.	Ecostudio	n. 2237/2008 del 26/08/2008	n. 13246 del 11/09/2008	n. 186478 del 27/10/2008	€ 50.132,08	n. 53/08 e 54/08 del 15/09/2008
Incentivo Merloni ex art. 18 L 109/94 e s.m.i.					€ 3.019,64	n. 20080023997 del 04/12/2008
Lavori urgenti di bonifica ai sensi	Ecostudio	n. 2237/2008 del	n. 13246 del	n. 59505 del	€ 8.434,22	n. 09/12 del

Voce di spesa	Affidamento	Determina	Contratto	Provvedimento	Importo	Fattura
dell'art.10 del D.M. 471/99 relativi alla cassa di espansione per la laminazione delle piene del Torrente Parma in località Marano. Estensione incarico professionale per la progettazione definitiva ed esecutiva e gestione della procedura di impatto ambientale , direzione lavori e coordinamento della sicurezza. Liquidazione 2° Acc.		26/08/2008	11/09/2008	05/04/2012		02/04/2012
Lavori urgenti di bonifica ai sensi dell'art.10 del D.M. 471/99 relativi alla cassa di espansione per la laminazione delle piene del Torrente Parma in località Marano. Redazione del piano di caratterizzazione nelle area limitrofe alla Cassa di espansione del Torrente Parma	Ing. Fausto Borghini-Ecostudio	n. 2207/2004 del 16/09/2004	n. 9236 del 22/09/2004	n. 152955 del 26/11/2004	€ 21.420,00	n. 81/04 del 03/11/2004
Lavori urgenti ex D.M. n. 471/99 relativi alla cassa di espansione sita nel	Impresa ATHENA s.r.l.	n. 1306/2005 del 27/05/2005	n. 10176 del 08/09/2005	n. 148061 del 14/10/2005	€ 27.785,58	n. 1317 del 23/09/2005

Voce di spesa	Affidamento	Determina	Contratto	Provvedimento	Importo	Fattura
Torrente Parma-Piano di caratterizzazione area canale di magra.						
Lavori di consolidamento costruzione cassa espansione torrente Parma in località Marano e bonifica terreni contaminati ai sensi del DM n. 471/99-Incarico professionale di Direzione Lavori. 4° sal.	Ing. Sandro Teruggi-Ecostudio	n. 919/2004 del 15/04/2004	n. 8811 del 27/04/2004	n. 5607 del 16/01/2006	€ 4.224,53	n. 89/05 del 08/11/2005
Lavori urgenti di bonifica ai sensi dell'art.10 del D.M. 471/99 relativi alla cassa di espansione per la laminazione delle piene del Torrente Parma in località Marano - Estensione incarico per D.L.	Ing. Fausto Borghini-Ecostudio	n.2207/2004 del 16/09/2004 e n. 1306/2005 del 27/05/2005	n. 9236 del 22/09/2004 e n. 10135 del 17/08/2005	n. 37678 del 07/03/2006	€ 4.504,02	n. 68/05 del 09/09/2005 e nota di credito n. 07/06 del 28/02/2006
Lavori di consolidamento costruzione cassa espansione torrente Parma in località Marano e bonifica terreni contaminati ai sensi del DM n. 471/99-Stato Finale	Impresa PROFACTA s.p.a.	n. 812/2004 del 02/04/2004 e n. 1936/2005 del 21/07/2005	n. 38828 del 08/06/2004 n. 10243 del 12/10/2005	n. 14789 del 24/01/2008	€ 12.095,32	n. S2 0025 del 25/09/2006

Voce di spesa	Affidamento	Determina	Contratto	Provvedimento	Importo	Fattura
Incentivo Merloni ex art. 18 L 109/94 e s.m.i.					€ 6.212,62	n. 20080011106 del 08/07/2008
Lavori di bonifica dei terreni contaminati ai sensi del DM 471/99 in località Marano del Comune di Parma - Progetto definitivo	Ecostudio	n. 2237/2008 del 26/08/2008	n. 13246 del 11/09/2008	n. 170321 del 17/09/2014	€ 10.363,88	n. 40/14 del 25/08/2014
	ISPRA		n. 15079 del 10/06/2010	n. 534 del 17/01/2012	€ 24.000,00	n. 13/01 del 13/04/2011 n. 21/01 del 14/07/2011
Indagini geognostiche per caratterizzazione dei cumuli di rifiuti	SUBSOIL	n. 2642 del 20/10/2006	n. 11428 del 14/12/2006	n. 148 del 04/06/2007	€ 53.285,40	n. 41/07 del 22/05/2007
Elaborazione Studio di Impatto ambientale relativo all'impianto sperimentale di trattamento dei cumuli di rifiuti	Ecostudio	n. 2237/2008 del 26/08/2008	n. 13246 del 11/09/2008	n. 1 del 14/01/2016	€ 13.141,19	n. 54/15 del 04/11/2015
<b>TOTALE DEBITO FUORI BILANCIO</b>					<b>€ 477.676,49</b>	

Le lavorazioni che costituiscono elemento di debito, sono state finalizzate agli scopi definiti e concordati negli atti convenzionali, sopra richiamati, e ritenute corrispondenti e congrue alle finalità tecniche dell'intervento di bonifica.

Le voci di spesa risultano infatti coerenti a quanto definito negli atti convenzionali e finalizzate alla messa in sicurezza della discarica ed alla bonifica del sito.

Il creditore, individuato unicamente nel Comune di Parma, ha fornito gli elementi di spesa le cui voci sono state valutate congrue rispetto alle lavorazioni ed ai servizi eseguiti. Lavori e servizi, le cui voci di spesa risultano analoghe per tipologia e modalità di quantificazione economica a quanto fino ad ora liquidato da AIPO. Si ritiene pertanto valida la dichiarazione espressa dal Direttore con nota n. 18563 del 24/05/2012.

Le motivazioni che hanno portato all'accumulazione del debito fuori bilancio e alla mancanza di un impegno preventivo sono da ricercarsi in quanto già espresso nella relazione di accompagnamento della delibera del 17 ottobre 2013, nella difficoltà di accertare le effettive spese sostenute dal Comune di Parma e nella necessità di programmare le residue somme dovute. Solo nel corso del 2015 il Comune ha inviato ad AIPO la rendicontazione definitiva della spesa sostenuta e si è potuta definire una bozza dell'atto convenzionale di rimodulazione dei debiti e dei crediti conseguenti agli atti convenzionali sottoscritti in data 10-03-2004 e successivamente in data 14-06-2005 tra Agenzia Interregionale Fiume Po e Comune di Parma.

A tal fine, AIPO nell'ambito della propria programmazione triennale 2015-2017, ha previsto il finanziamento sia del debito fuori bilancio -oggetto della presente relazione- sia del residuo finanziamento ad esaurimento dell'impegno di AIPO agli oneri conseguenti alle predette convenzioni.

Inoltre con la delibera n.22 del 17 ottobre 2013 il Comitato d'Indirizzo ha chiesto di rinnovare il rapporto di collaborazione istituzionale al fine di inquadrare le nuove obbligazioni derivanti dagli atti convenzionali sottoscritti in data 10-03-2004 e il successivo atto aggiuntivo del 14-06-2005.

La programmazione del finanziamento nel Programma Triennale degli interventi di AIPO e il nuovo atto convenzionale, già concordato e predisposto in bozza, permetteranno all'Agenzia di evitare il ripetersi di casistiche che possano portare alla maturazione di nuovi debiti fuori bilancio.

Si propone sotto il profilo contabile che la spesa, necessaria al ristoro del debito, venga affrontata con le risorse allocate nelle OPERE PRIORITARIE di cui al codice di programmazione PR-2015-038, esercizio 2015 e 2016 capitolo 201035.

Parma, lì 16 febbraio '16

**IL DIRIGENTE D'AREA**

Dott. Ing. Ivano GALVANI

*Atto firmato digitalmente*